HELVECIA

AÑO III. — NUM. 141 | Director: Pedro Chardoney | Nueva Helvecia, Miércoles 22 de Marzo de 1916 | Administrador: M. Señorans Barralde | PORTE PAGADO

...ecios de suscripción

...rior, por mes. . . . $ 0.40
 " Semestre. . . . " 2.30
 " Año . . . . . " 4.50
...rior Semestre . . . " 2.80
 " Año. . . . . . " 5.50

...ncios a precios reducidos

—

...edacción y Administra-... calle Treinta y Tres.

CAMINOS!

...uestra Carta Fundamen... al sujetar toda la activi... económica a un centra... ...o perjudicial, que es bue... para la capital y pésimo ...a el resto de la Repúbli... constituye una demostra... ...i elocuente de que el país puede adelantar con la ...ridad debida, por la ru... ...lel progreso. Mientras no ...reforme la Constitución ...el sentido de dar plena ...onomía a los departamen... y los pueblos puedan li...mente elegir por sufra... ...sus autoridades munici...s, que administran los ...reses de la comuna, el ...blema de la vialidad es...á siempre latente.

...e notan en el país hábi... exclusivamente pastoriles ... dominan en la población ...ígena de los campos. En ...bio, la agricultura, tan ...eciente en Norte Améri... y Europa se descuida, se ...elega al último término, ...o es porque dominen del ...o los hábitos pastoriles, ...o porque se carece de vías ...comunicación, y como es ...s fácil el transporte de ...males ... el pésimo esta... de los caminos, de ahí ...e la mayoría de los arren...tarios y propietarios de ...mpo, dejen grandes exten...nes de tierra a puro pasto..., en vez dedicarlas al cul...o intenso de la agricultura. ...los no ignoran que los cam...s destinados a pastoreo ...oducen pequeños ingresos. ...ro tampoco se exponen a ...r pudrir la cosecha en el ...gar donde ha dado su fruto ...r culpa de no poder aca...rarla a los centros de con...tación.

Los caminos, como queda ...nstatado, son lo que al ...erpo humano el sistema ...culatorio de la sangre. En ...anto se produce una inte...pción, el organismo sufre ... consecuencia lógica, y la ...fermedad no tarda en pro...cirse. En una nación, pue... suceder lo propio, puesto ...e los grandes organismos ...oductores, cuando se ven ...posibilitados de trasladar ... los mercados los artículos ...e produce la tierra, aban...onan lo que bien organiza...o enriquecería una nación, ...or lo que apenas da para ...ivir estrechamente.

Este fenómeno, cuya ver...ad ya no se debate en el ...ampo científico, puede no...arse sólo con ver la disminu...ión de los capitales pecua...ios en toda la supeficie del ...laneta, quedando solo por ...a poca densidad de pobla...ión, como países exporta...ores de haciendas, nuestro ...aís, la Argentina y las colo...ias inglesas de la Oceanía.

Además, con la acumula...ión de propiedades en ma...os de un reducido número ...e capitalistas, se alimenta ...l latifundio, hasta el extre...mo de que actualmente, cons...tituya un problema difícil de ...esolver.

Pues, para que todas las fuerzas del país se desenvuelvan equilibradamente y que los ingresos del tesoro se multipliquen, no hay otro medio a seguir, que dotar de vías de comunicación toda la República, haciendo fácil la conducción de los productos por los caminos, tanto en verano como en el riguroso invierno.

El dinero que se gaste en la construcción de carreteras y en la compostura de los caminos actuales, redundará en beneficio de todos los habitantes y a la vez tendrá la virtud de duplicar o triplicar los ingresos que por todos conceptos rentísticos recibirá el Estado.

El gobierno si se interesa por el progreso y bienestar del país, está en el deber de atender ahora, que es la estación propicia, estos clamores justísimos de la población rural, los únicos que no puede desatenderse, porque provienen de los verdaderos cultores de la riqueza nacional.

Personal policial

Por el ministerio del Interior, se declaró cesante al subcomisario de La Paz, Esteban Malán, que tanto se ha popularizado aislando y picaneando a una desgrada mujer.

Para reemplazar a este inhumano funcionario, ha sido nombrado el ex sub del Miguelete, Luis M. Erausquin.

Para la vacante de comisario, producida por el fallecimiento del señor Vera, en estos días será nombrado don Francisco J. Lúgaro.

Desde Rosario

TEATRO

Anoche debutó con todo éxito, en el Teatro Italiano, la Compañía Cómico Dramática Española del actor Chico de la Peña. Subió a escena la hermosa comedia en tres actos de los renombrados actores españoles hermanos Quinteros, «El Nido Ajeno».

Entre la concurrencia recuerdo a las señoras Haideé Giufra de Carnelli, Ramona S. de Nieto, Graciana A. de Otero, Rosario P. de Burza, María G. de Odriozola, y señoritas Graciana, Carmen y Ana Otero, Rosa Falgueras, de Burza, de Etcheverry, de Dominguez, y muchas otras que escaparon a la memoria del cronista.

Hoy se puso en escena «El Místico», interesante drama en cuatro actos, del insigne actor catalán don Santiago Rusiñol. Dado el arte y propiedad con que ha sido desempeñado, las ovaciones no se hicieron esperar.

La compañía ha tenido un éxito formidable, el que seguirá durante el abono de las funciones anunciadas.

Enlace

El miércoles se efectuará el anunciado enlace de la señorita María Inés Alberti con el escribano público, señor Francisco Barredo Llugain.

Viajeros

De Buenos Aires, nos visitó el caballero Rogelio F. González, regresando ayer para la misma capital.

—Para Colonia, los jóvenes José A. Queraltó y Salvador Font.

—Para Montevideo, la señora Haidée G. de Carnelli.

Nocturno.

19 de Marzo 1916.

Reflexiones

Nadie ignora que en cada pueblo o ciudad de nuestro país, aun fuera de ellos, hay individuos carentes de ocupación regular y de capital, los cuales sin embargo comen bien y pasan buena vida, sin gastar sus fuerzas en el trabajo que encallece las manos, pero que también las honra.

Individuos zánganos, que consumen lo que otros laboran a costa de trabajo y sinsabores. ¿No sería lógico estudiar una ley que que obligue a esos parásitos de la sociedad, a trabajar con el fin de que tengan derecho de ocupar el lugar que ocupan? Pero no, estos viven a sus anchas sin imposiciones ni trabas mayores: para los bien intencionados, en cambio, para los que desean hacer una posición trabajando honradamente, restricciones aquí trabas allá.

Hay algo más que, a mi ver, resulta contraproducente, que anula energías y fomenta la imprevisión, en quienes sirven al gobierno: las pensiones graciables.

Cuando se trata de obras realmente útiles, el gobierno gasta con tanta parsimonia que raya en la avaricia, más tratándose de crear oficinas que nadie pide, donde puede emplearse a los cabecillas que comprometen votos, cuando se trata de servir intereses particulares, como dar pensiones a las viudas de los altos empleados públicos, entonces los goznes de las arcas públicas funcionan espléndidamente y dan paso al oro con toda facilidad.

¿Uno que es Intendente, otro que iba a ser diputado, otro que llegó a serlo, tiene la desgracia de morirse como muere cualquier mortal, enseguida, como movidos por un resorte mágico, nuestros buenos legisladores, casi se disputan para ser cada uno primero en solicitar pensiones para las viudas. ¿Que culpa tiene el país de quien fué diputado, senador, ministro etc., no haya pensado en el porvenir de su familia y ampararla contra la miseria? Dichos funcionarios perciben un buen sueldo en cambio de sus servicios, por otra parte ¿acaso la gran mayoría si está en esos puestos no ha trabajado para obtenerlos? ¿Entonces por qué ese afán por hacerlos aparecer como seres que se han sacrificado por la patria, si ellos están allí porque les conviene y pasan por lo general una vida muy cómoda?

Tan digna de pensión es la viuda de un agricultor, de un industrial y de un obrero, que al buscar su bienestar propio, dan vida y prosperidad al país.

En resúmen al trabajador se le molesta con leyes restrictivas, al haragán se le deja tranquilo o poco menos y a muchos se les brinda la oportunidad de no hacer nada.

¡Famosa manera de legislar! ¡Notable manera de progresar!

Rural.

Temas sobre el football

Consejos a los jugadores

El juego del football, no es brutal, ni mucho menos, sino que es un conjunto de combinaciones, obedeciendo a una táctica preconcebida que hace que en cada momento se cautive la atención del actor y del espectador.

Como todo juego atlético, en el cual se desarrolla una lucha, tiene ciertos peligros, pero estos pueden evitarse casi en absoluto con la prudencia del que juega, o mejor dicho, evitando toda temeridad, y con la corrección de todos los jugadores.

No hay que olvidar nunca ni en las excitaciones de los momentos más álgidos de la lucha, que los jugadores son compañeros y amigos fuera y dentro del campo y como tales defendiendo, empero, el honor del equipo, deben portarse con la mayor corrección y así evitarán toda clase de accidentes.

Debe procurarse dentro del campo, trabajar para levantar el nivel del juego, en interés propio de los jugadores, por espíritu del club y para atraer al público que acude siempre a estas fiestas y muy a menudo vieno a engrosar las filas de los jugadores.

Estos no deben nunca hablar durante el partido, ni usar gestos y posiciones incorrectas intencionalmente, pues así inspiran más bien repulsión que interés por ellos y por tan interesante deporte.

Deben ser atentos con sus compañeros o contrarios, y respetuosos con los jueces, que aunque pueden equivocarse nunca deben ser discutidos.

Tener presente que el juez debe ser recto según su buen criterio e inflexible en sus decisiones, pues de él depende el buen orden y por consiguiente el buen juego dentro del campo.

Recordar que la posición del juez es poco atrayente y desagradable para el mismo y procurar por todos los medios facilitar su tarea.

Las decisiones del árbitro no deben nunca discutirse en el campo, bajo ningún pretexto, ni comentarlas nadie.

Cumpliendo con estas indicaciones el jugador aunque no posea cualidades asombrosas, llegará a merecer de los deportistas y del público un dictado muy difícil de obtener como correcto deportista.

Censo agro-pecuario

Como se nos pide

Montevideo, Marzo de 1916.
Sr. Director de HELVECIA don Pedro Chardoney.—Nueva Helvecia.

Señor director: Tengo el honor de poner en su conocimiento que el Poder Ejecutivo, por resolución de fecha 28 de Febrero pasado, ha fijado como último plazo para el levantamiento del censo agro pecuario, la fecha del 1.o al 20 de Abril del corriente año.

Con este motivo, nuevamente me permito dirigirme al señor director solicitando que por tratarse de un trabajo de interés nacional lo comente en su importante periódico, exhortando a la población rural a prestarle todo su apoyo en forma que la obra censuaria sea un fiel exponente de la capacidad productora del país.

Agradeciendo desde ya al señor director la atención que dispense a este pedido, me es grato saludarlo muy atte.

R. Blanco Wilson.

LINEAS AMENAS

EL MENDIGO

La lucha era encarnizada. De un lado y otro lado no cesaba el fuego, y los combatientes avanzaban sin temor a la boca de los cañones con que ambos tenían cubierta la línea.

A las pocas horas el combate se generalizó de tal manera, que puede decirse que se batían cuerpo a cuerpo.

En medio de la pelea, dos figuras se encontraron cara a cara; los dos sujetaban con fuerza entre sus manos la bandera patria, y a los dos asaltos la misma idea: apoderarse de la bandera contraria.

No tan fácil cae la insignia sagrado de un regimiento, por cuyo honor y defensa luchan unos miles de hombres.

Una lluvia de sablazos, gritos, interjecciones, sangre que mancha el suelo, todo se sucedió en un segundo.

Al final de la batalla, cuando vencido y vencedores abandonaron el terreno, los unos huyendo y los otros como perseguidores, quedaron en el suelo unos pedazos de paño rojos y azules, restos de las banderas disputadas hasta la muerte por sus poseedores.

Una hora después un pobre mendigo, descalzos los piés y la cabeza al aire, apoyado en un grueso garrote, se sentaba en un ribazo del terreno, para dar descanso al cuerpo extenuado por el hambre.

Tendió la vista a su alrededor y se halló dueño del botin de guerra.

A unos dos metros, una mochila, acribillada a balazos, dejaba ver los restos de un pan.

Se fué a ella, y en el fondo encontró también una petaca llena de tabaco.

Sació el apetito, fumó, y ya de retirada, el viento fresco de la tarde, que moría para dejar paso a las sombras de la noche, llevó a su cuerpo ráfagas de frío.

A pocos pasos de la mochila y entre un montón de cadáveres, había unos trozos de trapos rojos y azules.

Tomó los pedazos, los unió, y sirviéndose de ellos como de pañuelo, cubrió su cabeza, y apoyándose en el garrote siguió de nuevo su triste peregrinación.

Cubierto de andrajos y próximo a la muerte, el desgraciado caminaba sin saber que se cubría con el ideal de dos naciones.

M. R. G.

FRAUDES en la INTENDENCIA?

La comisión de cuentas de la junta económico-administrativa, estudiando las planillas de gastos de la Intendencia municipal, en el período que la desempeñó el doctor Florencio E. Moreno (hoy intendente de Paysandú) ha encontrado, según informa «El Heraldo», de Colonia, algunas cosas «que no tienen justificación razonable».

La moralizadora y justa revisación de las cuentas municipales nos demostrará que el doctor Moreno no solo era un pésimo y detestable administrador de los intereses comunales, no atendiendo las razonables solicitudes de los vecindarios, sino que su honradez y honorabilidad no quedan bien paradas, a juzgar por el sueldo del colega coloniense.

Sin embargo, por ahora, no se sabe a cuanto monta el despilfarro o fraude, porque la comisión revisadora todavía no concluyó su cometido pero ya se van viendo los gazapos.

Y ante estos hechos, ¿qué di-

ce la prensa q ie tanto elogia ba al doctor Moreno?

Seguramente esconderá su vergüenza callando como muerta.

El olvido de los odios

Una página, elevada en el fondo y la forma, en la que los conceptos se destacan nítidos sin eufemismos ni circunloquios, y en la cual el más alto patriotismo alienta, es la que ha trazado la pluma vigorosa y franca del doctor Luis Alberto de Herrera. Con una visión clara, de lo que la política debe ser, el brioso diputado nacionalista llama a sus correligionarios a encarar los problemas cívicos del presente con el criterio que a la época moderna corresponde. Es un grito de cordura. Es un punto final a la política del odio, que el bien del país requiere concluya definitivamente. No es posible continuar atizando la discordia sin cesar, con evocaciones de sucesos desgarradores, que solo en sus podromos encierran enseñanza, pero que en sí mismo no son glorificables, porque no lo es ninguna violencia, ni aún aquellas mismas que la necesidad de luchar con un poder extranjero determinan. Cabe, sí, decir que cuando la patria esté en peligro o las libertades amenazadas y no haya medio pacífico de defenderlas, se imitará el ejemplo de los antepasados, de aquellos que se opusieron al poder extraño o las tendencias absolutistas de los opresores. Pero no son las batallas en sí, los accidentes de la contienda, los que deben ser rememorados, por gloriosos que hayan sido, pues en ellos late siempre el dolor, y son gestadores del espíritu de venganza, acicate del odio. El tradicionalismo, no es, no puede ser, no debe ser, un culto ciego al pasado Es una línea de conducta. Es un antecedente. Es una fuerza moral Pero es absurdo pensar en que debe consolidarse, jalonando con efemérides los días del año, recordando que en tal fecha el enemigo fué destrozado y que tal otra nos diezmó. Así se sigue atizando la tea de la discordia. El odio al adversario se mantiene latente; se intensifica, y se cae en el error de suponer que el rival de hoy es el enemigo de ayer. Y no hay tal. Ayer unos hombres, equivocados o no, se creyeron obligados a combatir a un gobernante por tales o cuales actos que fundada o infundadamente consideraron perniciosos para el país. Hoy, después de concluída la lucha, siendo otros los hombres que gobiernan, es ilógico solidarizarlos con los anteriores, juzgarlos por la política que otros realizaron, hacerlos responsables de los sucesos pasados, iuvolucrándolos en el mismo anatema. Nuestras luchas internas, aún habiéndose debatido generalmente entre dos agrupaciones partidarias, no pueden ser consideradas como la obra de esos dos partidos. Son los núcleos partidarios organismos vivientes, de movilidad extraordinaria, de los cuales se disgregan los hombres en tanta proporción como se agregan, y no es posible considerarlos tan irreductibles, tan cristalizados, que constantemente sigan los mismos procedimientos. Considerarlos como entes inmodificables, invariables, y propender a que entre ellos exista permanentemente el odio, es absurdo. Hay que admitir el cambio, la transformación, la evolución, aún dentro de una misma tendencia general doctrinaria. Y solo cabe que los hombres que los constituyen, se manifiesten fieles al principio general, confiando en el triunfo pacífico de sus ideales, mientras para las luchas democráticas están abiertas al concurso de todos.

Hacía falta ese elocuente llamado que el doctor Herrera ha hecho a sus correligionarios políticos. Es el principio de una nueva era, de una evolución ideológica, tanto más necesaria cuanto que los problemas actuales requieren serenidad, elevación de miras alto civismo, la emulación partidaria, que no es ni mucho menos el odio ancestral. De alguna parte debía partir la voz de armonía, y nada más halagüeño que haya sido el doctor Luis Alberto de Herrera quien la ha dado porque en él se aunan antecedentes descollantes y una inteligencia sobresaliente. Y quien en sí mismo ha sabido acallar el rencor, bien puede reclamar de los demás el olvido de los odios

TEATRO

Como lo anunciamos en nuestro número anterior mañana debutará en el Teatro Círculo Católico de Obreros la Compañía Cómica Dráma tico Española «Chico de la Peña», en la que figura la primera actriz Aurora Veyán.

A beneficio de la Liga contra la tuberculosis, subirá a escena la hermosa comedia en tres actos del insigne autor hispano, señor Jacinto Benavente, titulada «El nido ajeno», cuyo reparto es el siguiente: *María*, señorita Mendoza. *Emilia*, señora Rodriguez. *José Luis*, señor Leal. *Manuel*, Chico de la Peña. *Julián*, Mendoza.

Terminará la función con la representación del divertido juguete cómico «Amor a obscuras».

***

Para el viernes anuncia la primera de abono, segunda función, en la que subirá a escena la bellísima obra de S. Rusiñol, titulada «El místico»

Próximamente representaráse «Los derechos de la salud» y «Nuestros hijos» del gran Florencio Sánchez

No dudamos que nuestro público sabrá responder a los esfuerzos de la buena compañia que nos visita.

Suceso sangriento

En Melo, se produjo la semana pasada un incidente sangriento entre los señores José Luis Cheroni y Luciano Ferragut, con fatales consecuencias para el primero. Por cuestiones comerciales sostuvieron un fuerte altercado, en la calle La Rosa, frente a la plaza Independencia, pasando después a vías de hecho. El incidente se desarrolló sin testigos, y según las versiones corrientes, Cheroni abofeteó a su contrincante Ferragut. Este último repelió la agresión, haciendo uso de su revólver, hiriendo mortalmente de tres balazos, en el abdómen, en la pierna y en el brazo derecho a Cheroni, quien alcanzó a hacerle un disparo a Ferragut. La policía acudió de inmediato al lugar del suceso procediendo a la detención de Ferragut.

En cuanto a Cheroni, después de practicársele la cura de primera intención, fué trasladado al hospital, en donde falleció.

El incidente ha causado dolorosa impresión en Melo, en la que el señor Cheroni contaba con extensas vinculaciones. Hombre de labor dedicó sus infatigables actividades a diversas empresas comerciales.

El carbunclo

Esta terrible plaga acaba de aparecer en los campos próximos a la cercana villa del Rosario.

Ya se han sucedido las primeras víctimas. En el hospital se asisten varias personas atacadas de carbunclo, y de las demás zonas del departamento llegan noticias de que son unos cuantos los que han sufrido las consecuencias de la terrible infección.

Es un deber de la inspección veterinaria preocuparse de evitar la propagación del terrible flagelo. No basta para este objeto aislar los establecimiento en que existan animales atacados. Es preciso difundir entre la gente de campaña, el conocimiento de las previsoras medidas que deben adoptar para evitar las posibles y funestas infecciones de dicha epizootia.

Correo caro y malo

Extravíos y pésimo servicio

Lo que viene sucediendo con el correo, a causa de la escasez de personal, y de lo pésimamente que está atendido este importante servicio, rebasa los límites de lo normal.

No son solo los números de este periódico los que se «eclipsan» en estación Jackson, perjudicándonos ostensiblemente en nuestros intereses, sino que varios comerciantes de esta localidad se quejan de que varias cartas dirigidas a Montevideo, no llegan a su destino.

Y podemos añadir que la culpa no es de la oficina de Correos local, porque sus empleados cumplen con sus deberes estrictamente y con un celo digno de los mayores elogios. El mal estriba en la pésima organización del servicio, encomendado en la mayoría de los casos a manos inhábiles y poco cuidadosas de los intereses ajenos.

Sobre dichas anomalías y extravíos, volvemos hoy a llamar la atención del señor García y Santos, director general de Correos, para que se ponga remedio a este mal crónico, que tan poco habla en favor de los progresos logrados en la capital de la República.

Cine Helvético

ROCAMBOLE

Fué un verdadero acontecimiento artístico las funciones dadas el sábado y domingo en este favorecido y acreditado biógrafo. Tanto el emocionante drama «El ladrón invisible» como el colosal «Rocambole», son cintas de un ingenio portentoso y de un acabado gusto artístico, que ponen de relieve los empeños y desvelos de la empresa Nemer por proporcionar a los espectadores momentos de agradable e instructivo entretenimiento.

«Rocambole» está calcado exactamente en la famosa obra de Ponson du Terrail, y reproduce las escenas de la novela, con una realidad que encanta. Las hazañas de los bandidos, sus crímenes, sus pillajes, y las acciones bondadosas de sus implacables perseguidores, están bellamente presentadas, dando la sensación de que son cuadros arrancados de la vida real.

En fin, que obras de la categoría de «Rocambole» son suficientes a acreditar un cine.

La concurrencia que era numerosa, salió complacidísima, y con deseos de ver la continuación de «Rocambole».

Entre las familias asistentes, pudo anotar el cronista a las señoras de Calvi, Drever, Simón, Laso, Sayagués Laso, Oyarzabal, Wibmer, Soulier, Manzolido, Peraza, Tielman, y señoritas de Calvi, Piquerez, Nocetti, Eberli, Lazague, Paz, Long, Huber, Willebal, Frey, Thielmann, Rode, Dominguez y otras que sentimos mucho no recordar.

Valor de los campos

El señor Pedro Geymonat ha vendido a nuestro convecino don Santiago Grawol, una fracción de campo en el Miguelete, compuesta de 100 hectáreas, en la suma de 7.500 pesos o sea a 75 pesos la hectárea.

Esta operación demuestra que no decae el valor de los campos a pesar de las calamidades que asolan al país.

Gran remate de muebles

Recordamos a las familias que deseen adquirir muebles, plantas y otros enseres de adorno en el hogar, ahora se les presenta ocasión oportuna, pues el domingo 2 del próximo Abril, el activo y acreditado martillero público, don Alfredo Carbajal, rematará los muebles y objetos pertenecientes a la casa de familia del señor Miguel J. Salomón, por la más alta oferta y sin base.

Por los detalles insertos en el aviso de 3.ª página, puede verse que se trata de una cantidad de muebles inmejorables y de varias clases, así como plantas y otros objetos de suma utilidad en los hogares, por lo que es seguro, no faltará un buen número de interesados, dada la ocasión propicia que se ofrece para adquirirlos.

Propaganda rural

La fiesta del domingo

Como ya se había anunciado, el domingo de diez y media a once, se reunió una compacta concurrencia en la plaza, entre la que predominaba un buen contingente de las Sociedades Cosmopolita de Socorros Mutuos y la de Fomento local, las cuales se dirigieron al paraje conocido por Laguna de la Mar, en donde se ha celebrado una entusiasta fiesta de propaganda rural.

Próximamente a la una y media de la tarde el ingeniero agrónomo, don Crisólogo Brotos, dió una notable conferencia sobre el rol que les toca desempeñar a las sociedades de Fomento, en todo aquello que se refiere a mejoras urbanas y rurales; en lo que se relaciona con la enseñanza, y en todo lo que de cerca atañe a los intereses generales del país productor. Recordó que debido a las gestiones de nuestra Sociedad de Fomento, se había llegado a anular el impuesto de guías que pesaba sobre las pequeñas industrias ilegalmente. Hizo presente que hacía meses no se arreglaba la picada Gambeta, a pesar de hallarse en un estado por demás deplorable, y por gestiones de la mencionada entidad ante la Comisión Auxiliar de Rosario, pronto estarán arreglados los desperfectos que hoy impiden el paso por dicho camino. Con este motivo enalteció la unión de los trabajadores rurales, porque con la asociación se llegarán a introducir mejoras de interés colectivo, no solo con el cambio de semillas, sino con el transporte, en el crédito rural, en la policía, en el correo, en la educación primaria, y en los impuestos, que tanto afectan a la campaña productora.

Luego se detuvo a demostrar, las ventajas de las cooperativas y de los créditos colectivos, y, terminó manifestando que la Comisión Nacional de Fomento está siempre alerta para oir las quejas de los vecinos y para secundarlos ante los poderes públicos. La peroración del señor Brotos fué objeto de una prolongada salva de aplausos.

En este acto se anotaron en las listas de la sociedad como unos treinta asociados.

Después se organizó una fiesta campestre, en la que el elemento joven hizo su debido tributo a la danza. Una bien afinada orquesta dejó oir bonitas piezas, las que dieron márgen a que se formalizará un animado baile, el que duró hasta las últimas horas de la tarde, en el que se derrochó entusiasmo y franca sociabilidad.

Entre la concurrencia que pasaba de 200 personas, notamos la presencia de las señoras Elisa S. de Häberli, Prudencia M. de Menéndez, Ana G. de Greising, María G. de Bratschi, Rosa H. de Greising, de Reich, Bárbara S. de Schüsselin, de Ingold, Ema G. de Ribeiro, Mischler de Buffa, Elvira I. de Germano, Sara D. de Cioli, de Fietrich, Clara B. de Sánchez, y a las señoritas Otolina y Fridolina Neidhart, Olga Hodel, Ana María y Paulina Nocetti, Marieta Lazague, Olga Greising, Albina Schüsselin, Berta y Matilde Roht, Adela Gugelmeier, Emilia y Olga Bratschi, Teresa y Elena Gilomen, Elvira Ioma, de Errecarte, Irene Delfino, Julia Greising, Raquel y Rosa Bernardi, de Ingold, de Wibmer, de Ravera, de Rodriguez, Julia Sonderegger, Elena y Elisa Burwoot, Ramona y Clara Esteban, Carolina y Amelia Berger, Amalia y Emilia Vila, Griselda Gfeller y otras que no nos ha sido posible anotar.

Partido de bochas

En San José

El domingo como a las ocho de la mañana, el Club de bochas local organizó una excursión compuesta de veinte y tantas personas, la cual acompañó al segundo cuadro en su viaje a la ciudad de San Jose, para jugar allí un partido amistoso con el de igual categoría maragato.

Los excursionistas nuevahelvéticos fueron muy bien agasajados, dándose en su obsequio, a las doce, un espléndido banquete en la quinta del doctor Chiolini, que está ubicada como a una legua de la ciudad, en donde reinó un ambiente de franca camaradería.

Así como a las cuatro, en la cancha del bar Sambarino dió principio el partido de bochas, jugando por los nuestros los señores José L. Simón, Javier Calvi, Angel L. Vallarino y Alfredo Carbajal, y por los maragatos el doctor Angel Chiolini y los señores Pedro Bogliolo, José Bardallo y Carmelo Negro, quienes jugaron mucho y bien, correspondiendoles por tanto, la victoria en este segundo math.

Pronto nuestros elementos bochistas se tomaran la revancha.

Después del partido, se sirvió un lunch al asistieron unos setenta comensales.

Excursinistas y jugadores, emprendieron ensegnida el viaje de retorno, siendo portadores de gratas impresiones y haciendo los mayores elogios de los agasajos de que fueron objeto en San José.

Parece que para el mes próximo los maragatos nos visitarán otra vez, con objeto de jugar y concertar nuevos partidos interdepartamentales.

Solicitud atendible

En favor de la enseñanza

Ha sido presentada al diputado don Pedro Oribe una solicitud dirigida a los representantes del departamento, pidiéndoles reclamen de la dirección general de instrucción pública, que en la escuela local número 40, dirigida por la inteligente educacionista, señorita Juana P. Lazague, se cursen estudios escolares hasta cuarto año inclusive, mientras no se eleve la categoría de dicha escuela.

La solicitud que esta firmada por un contingente numeroso de padres de familia, no puede ser más justa ni razonable, y de desear es que sus gestiones tengan un halagador resultado.

Es verdaderamente incomprensible que una escuela ubicada en un centro urbano se la califique de rural, y por añadidura de primer grado, para que los pequeños escolares, al llegar al tercer año, tengan que trasladarse a la de segundo, que queda a una distancia de dos kilómetros, por un camino frecuentemente transitado por automóviles y toda clase de vehículos.

Los peligros que esto envuelve para la niñez son bien patentes, y a ponerle remedio deben tender las gestiones de nuestros diputados, que ojalá tengan el éxito que todos anhelamos, por ser de estricta justicia el pedido.

Vida social

La guerra y paz

Huye la tarde; a su fulgor incierto,—Suelta la rienda sobre el pecho herido,—Cruzando va un corcel solo y perdido —El campo de batalla ya desierto.

De sangre y lodo, y de sudor cubierto, Con ojo audaz y con atento oído—Al césped interroga, en que el gemido—Oyó hace poco del soldado muerto.

Allí se para; al aire dilatando La entreabierta nariz, el aire aspira,—Llegan los cuervos al festín nefando.

Apaga el sol su funeraria pira,—Mueve el pasto el bruto resoplando,—Lame la frente al paladín y espira.

El sonrosado albor de la mañana Inunda con su luz monte y pradera,—Y de amor y consuelo mensajera — Da sus ecos al aire la campana.

Rechina el trillo que la mies desgrana,—Busca el zagal su hermosa compañera.—Y la turba de pájaros parlera—De un nido al otro nido vuela ufana.

Todo es reposo, calma y armonía;—Sin que su azul empañe nube alguna,—Convidando al placer despunta el día.

Y rica de esperanza y de fortuna,—Su bendición a Dios la madre envía — Arrodillada al lado de la cuna.

M. de Palacio.

Viajeros

De Gualeguaychú (Argentina), nos visita el señor Arturo Zolte.

—De Rosario, el señor Narciso Sierra.

—De Montevideo, el señor Carlos Laitano.

—De Cufré, estuvo en este pueblo, el joven Esteban Mendaña.

—Para Montevideo, el joven Pascual Laitano.

—De Colonia Española, la señorita Zulema Cestau Rodriguez.

—De Montevideo, el señor Miguel J. Salomón.

—Para la misma capital,

el ingeniero agronómo señor Crisólogo Brotos.

—Regresó de La Paz, el señor Abraham Nemer.

—Para Cufré, el señor César Bilat.

Rumor de cuna

El hogar de los esposos Beda-Carbajal se vió ayer alegrado con el nacimiento de una robusta nena.

Nuestros deseos son de que se desarrolle robusta y sana.

ALFREDO NIETO

CIRUJANO DENTISTA

Da consultas en Nueva Helvecía los Lunes, Martes, Miércoles y Jueves en casa del Sr. Pedro Niederer, frente al comercio del señor Guillermo Greising.

En Montevideo—Juncal 1415.

La guerra en Europa

Frente a Verdum

Paris, 20 (oficial)—Al Oeste del Mosa el enemigo dirigió un bombardeo bastante violento al sur de Malancourt.

Al este, después de una preparación por medio de la artillería, los alemanes llevaron sobre nuestras posiciones de la colina de Poivre un peque ño ataque, el cual fracasó completamente.

En la regióón de Vaux, el bombardeo es intermitente.

En el Woevre la noche transcurrió en calma.

Hubo un cañonco bastante vivo en Les Eparges.

No hay ningún acontecimiento imporrante a señalar sobre el conjunto del frente.

Comunicado ruso

Petrograd, 21 (oficial)—Al sud de Dvinsk huvo vivos combates.

Al sud del lago Dreswiaty rechazamos otras tentativas.

Al este de Tventch ocupamos Velikoieselo.

Entre los lagos Naocz y Wichnevski, ocupamos Zanapscz.

En el Cáucaso detuvimos una tentativa de avance de los turcos a lo largo de la costa.

Tentativa de asesinato

Londres, 21—Los diarios publican telegramas de Roma anunciando que se habría llevado a cabo una tentativa para asesinar al primer ministro de Bulgaria, pretextando de que es el principal culpable de la aventura a que se lanzó esa nación.

Noticia sensacional

Nueva York, 21 - La «Associated Press» ha recibido un telegrama de Galveston anunciándole que un armador de ese puerto recibió un cablegrama de Londres por el cual se anulaban los contratos de fletes, aduciendo la razón de que la celebración de la paz esta próxima.

La noticia causó gran sensación en la «Wall Street» y en los círculos bancarios, pero no pudn tener confirmación.

Nueva York, 21 - Se considera prematura la noticia relativa a la próximidad de la paz.

Ataque a Zeebruge y Ostende

Londres, 20—El almirantazgo comunica que una escuadrilla compuesta de unos cincuenta aereoplanos e hidroaviones ingleses, franceses, y belgas atacó esta mañana la estación de aviación alemana de Zeebruge y el aerodromo de Kouttave. Es creencia de que los daños ocasionados son considerables. Todas las máquinas regresaron intactas. Un oficial belga estaría gravemente herido.

Delegación comercial

Como estaba anunciado, llegó a Montevideo, procedente de Buenos Aires, la comisión comercial yanqui enviada para agradecer la visita que a Estados Unidos, en calidad de delegados del Congreso Financiero de Washington, hicieron en Mayo pasado el ministro de Hacienda de nuestro país, señor Cosio, y el doctor Gabriel Terra.

La delegación norteamericana que está compuesta por los señores Thomas A. Crimnins, del comercio de Boston; Arthur A. Titus, presidente del The National City Bank of New York; Emerson Hinchliff, industrial de Rochford, quien a la vez preside la citada delegación, fué recibida en Montevideo por el doctor Gabriel Terra, señores R, Hughes, A. Nicolich, Pedro To... coronel Gamarra, en representación de ministro de Hacieuda.

Después de los saludos y presentaciones de estilo, los delegados yanquis y sus esposas tomaron varios autos dirigiéndose al Parque Hotel, en cuyo establecimiento se les tenía reservado alojamiento. Allí hicieron un pequeño alto aprovechado para reto car sus toilettes y tomar de sayuno, saliendo luego a efec tuar un paseo por la ciudad y sus alrededores.

Anteayer por la tarde visitaron los ilustres viajeros, en compañía de los miembros de la Comisión de agasajos, algunos de los establecimientos industriales más importantes de la ciudad, y ayer tuvo lugar el banquete ofrecido por el Ministro de Hacienda.

La delegación regresa esta semana a Buenos Aires con objeto de asistir a la Conferencia Financiera.

Por Alfredo Carbajal

El domingo 2 de Abril de 1916

Remate de ocasión

el indicado dìa, y por cuenta de su dueño Don Miguel Salomón, llevaré AL MARTILLO A LA MAS ALTA OFERTA Y SIN BASE, todos los muebles, plantas y útiles de su casa particular, por cambio de residencia de su familia. Cuyo detalle es el siguiente:

1.er dormitorio

1 cama dos plazas
1 lavatorio mármol
2 mesas luz
1 cómoda
1 ropero

— 2.º —

1 cama de una plaza
1 ropero
1 cómoda
1 lavatorio
1 ropero espejo

Comedor

1 mesa cedro (redonda)
1 aparador
1 docena sillas americanas
1 lámpara colgar
2 mesitas metal
1 gramófono «Victor» y cantidad de discos

Escritorio

1 mesa escritorio
1 sofá y 4 sillas tapizado cuero
1 lámpara alcohol carburado
Varios cuadros.

Vestíbulo

1 percha de pié
1 sillón de Viena
» » descanso (resorte)
Cantidad de muy buenas plantas de adorno en masetas y tinas.
1 lámpara zaguán

Cocina

1 cocina económica (esmalte)
Utiles de cocina y loza
1 reloj de pared
1 armario grande
1 mesa grande

—

1 máquina de coser New Home
2 camas hierro
4 mesas chicas
1 lente para vistas y cantidad de éstas, alfombras, etc., etc.

A las 9 de la mañana.

Talabartería Oriental

DE LUDUVINO KLAPPENBACH

Especialidad y esmero en los trabajos.

Precios módicos. Teléfono Helvético N.º 34.

Colonia Suiza (Concordia)

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia y el día 16 del mes de Marzo del año mil novecientos diez y seis, a las nueve. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don CARLOS HABERLI, de veintiseis años de edad, de estado soltero, de profesión sastre, de nacionalidad oriental, nacido en esta Sección, domiciliado en este pueblo, y doña MARIA MAGDALENA LONG, de veintiun años de edad, de estado soltera, de profesión labores del sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Tarariras, domicilida en esta sección.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico HELVECIA, por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN E. MARAÚDA
Oficial del Estado Civil

«LA URUGUAYA»

Panificación Mecánica

FABRICA DE GALLETA

NUEVA HELVECIA

Esta casa elabora pan de inmejorable calidad, así como galleta superior para campaña.

Masas y pastelería de todas clases. — Ventas de cereales y frutos del país.—Las ventas son exclusivamonte al contado.

---

200 fracciones

Ofrezco en venta un campo inmejorable, tanto para agricultura como para pastoreo, ubicado en Costa Rosario, propiedad de la señora Teodora S. de Lavega, de una superficie aproximada de 172 hectáreas, o sean 200 fracciones. Para tratar y demás datos diríjanse los interesados en Nueva Helvecia al rematador

Alfredo Carbajal.

Doctor Daniel Armand Ugón

Consultas todos los dias de 8 a 12 a. m. y de 1 1/2 a 4 p. m. Domingos y dias festivos atenderá solamente de 10 a 11 a. m.

Nueva Helvecia



Dr. J. Saborío

CIRUJANO - DENTISTA NORTE AMERICANO

Ha trasladado su acreditado Consultorio Dental a la casa de la señora Berta E. de Haller, Frente al Circulo C. de Obreros

Consultas: de 8 a. m. a 7 p. m.

NUEVA HELVECIA

Pensión Suiza

DE

BERTA E. DE HALLER

Calle Colonia

Frente al Circulo Católico de Obreros

NUEVA HELVECIA

Cuenta esta pensión con un servicio esmerado de comedor.

Se sirven comidas muy bien condimentadas á precios módicos.

Recibe pensionistas y se llevan viandas a domicilio.

AL PUBLICO

Prevenimos a nuestros clientes y al público en general, que desde el 12 de Marzo próximo, nuestras casas no se abrirán los días domingo, según convenio firmado entre los comerciantes que suscriben.

Nueva Helvecia 26 de Febrero de 1916.—Alvaro Ordiera, Martin Reisch, Maglia y Davérède, Guillermo Greising; Onsari, Ibañez y Cía., Angel L Valarino, Akermann y Kuster, Joaquin González y Hnos., Juan Frey e hijo, Alfredo González y Hno., Germán Gugelmeier (hijo).

Farmacia Dreyer

DE

MALLARINI Y RANDAZZO

BAJO LA DIRECCION TECNICA DE

Agustin P. Mallarini, Farmacéutico

Surtido completo y permanente de Drogas y Productos Químicos de las mejores Fábricas Extranjeras.

Sala de esterilizaciones con AUTOCLAVE SOREL y ESTUFA POUPINEL reformada, en condiciones de preparar cualquier clase de suero, inyecciones hipodérmicas, gasas, algodones, campos operatorios esterilizados.

Sección Optica.—Cristales del Dr. Fux

Variedad en armazones, puentes y cristales para vista enferma.

Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorro Mútuo.

Especialidad en la preparación de las prescripciones médicas.

Precios módicos y sin competencia

Teléfono Helvético núm. 43 **Servicio nocturno**

NUEVA HELVECIA

Confitería y Café "Fin de Siglo,,

DE

Felipe Criado, el Maragato

FRENTE A LA PLAZA

Casa de don Vicente Delfino.— Nueva Helvecia

Unica confitería que elabora con esmero masas, pastelería, entremeses, troncos rústicos, ramilletes y todos los artículos finos para óleos, casamientos, banquetes y bailes.

Gran surtido de Champagnes, sidras, licores, cognacs, rhums, y toda clase de bebidas finas, de marcas acreditadísimas.

Conservas de frutas variadas; pescado, sardinas, atún y merluza.

Visitad esta nueva casa y os convenceréis.

Depósito de las renombradas aguas mineromedicinales

EL ALAMO

de Córdoba (España), de éxito maravilloso para la curación de las enfermedades del estómago, clorosis y anemias, los infartos del hígado y del bazo, las dispepsias, la diabetes sacarina, etc. etc.

Alfredo Carbajal

REMATADOR

Ofrece campos en arrendamiento, y ocúpase en colocación de dineros sobre hipoteca y comisiones en general.

NUEVA HELVECIA (Colonia Suiza)

Zapatería La Bota de Oro

— DE —

JOSE Y FRANCISCO BEDA

FRENTE A LA PLAZA

Confección especial en calzado de señora y hombre, sobre medida. Surtido completo en calzado hecho a precios módicos.

NUEVA HELVECIA

Confitería y Café SUIZO

de Gregorio Meny

La casa más acreditada de Nueva Helvecia

Servicio especial en bandejas para casamientos baile y òleos.

Surtido permamente de champagne, vinos finos, chocolatines, caramelos, confites, conservas, etc.

Casas y campos en venta

Varias casas inmejorables en comodidad y confort, ubicadas en este pueblo, y campos excelentes para ganadería y agricultura, se ofrecen en venta en condiciones ventajosas.

Los que se interesen en la compra y deseen datos o informes, diríjanse al Rematador, don Alfredo Carbajal. —Nueva Helvecia.

Francisco Morelli

PROCURADOR

COLONIA

Se encarga especialmente de la apertura judicial de sucesiones, testamentarias, particiones y venias.

Recibe órdenes en Nueva Helvecia, en el escritorio del escribano don José L. Simón.

Fábrica de Aguas Gaseosas

Y REFRESCOS

— DE —

Conrado A. Gúbler

Elaboración higiénica, pues las materias que se emplean son sin excepción de primera calidad y el agua es filtrada por el renombrado filtro «Berkefel». Depósito permanente de cerveza blanca y negra, y toda clase de bebidas extranjeras y del país.

Nueva Helvecia

Departamento de Colonia

TARJETAS y toda clase de trabajos tipográficos, se hacen en esta Imprenta a precios increibles.

Agencia Della Croce

DE

Della Croce, Milburn y C.º

MONTEVIDEO

Avisos para este diario y demás de la capital y campaña.

Se encarga de contratar toda clase de avisos y organizar la propaganda más conveniente a cada artículo.

Especialidad en redacción, composición, dibujos y clichés para los mismos. Informes, consultas y presupuestos gratis.

Calle Sarandí y Treinta y Tres.

Al público

Los abajo firmados anuncian a todos sus clientes y al público en general, que en vista de la enorme suba del material y del nuevo horario estipulado por el gobierno, nos vemos desde la fecha obligados a subir el precio de las herraduras a los siguientes precios:

Herraduras de canaleta por cada cuatro.	$ 1.20
Idem lisas por id.	» 1.00
Idem usadas por id.	» 0.50

Nueva Helvecia, Febrero 17 de 1916.—José Huber (hijo), Domingo D. Cabrera, Francisco Mesner, Santiago Ziegler, Juan A. Begle, David Talmón, José B. Rodriguez, José P. Wibmer, Por Sucesión A. Reisch, Enrique J. Reisch.

SECCION COMERCIAL

PRECIOS LOCALES

Queso—Se cotizan entre $ 4.00 a 4.50 fresco; seco a 5.00.

Crema butiro-métrica—Su precio establecido es de $ 1.00

Manteca.—Se cotiza a $ 0.65 a 0.80.

Cera.—A $ 1.50 el kilo

Miel.—A $ 0.24

AVICULTURA

Aves y huevos—Gallinas $ 0.70 pollos, 0.35 según clase; patos, 0.40; huevos $ 0.24

Cueros vacunos secos

Novillo el kilo	$ 0.40
Terneros	» 0.30

Cueros vacunos salados

Novillos de 28 kilos arriba	$ 6.00
Vacas de 22 kilos arriba	» 5.00
Vaquillonas	» 4.00
Terneros la pieza	» 0.30

Cueros lanares

Cruza $ 0.26; merina 0.24; el kilo, $ 5.50 los 10 kilos

Cerda.—$ 0.30 el kilo.

MERCADO DE LA CAPITAL

Precio máximo del ganado en Tablada

Bueyes	$ 90.44
Novillos	» 66.00
Vacas	» 46.04
Terneros	» 14.00

Cueros vacunos secos

Por los 100

Lotes de matadero, buenos a superiores sin garrapata	$ 6.05 a 6.10
Lotes de campo buenos a superiores, sin garrapata	$ 5.85 a 6.00
Lotes de campo, regulares, con poca garrapata	$ 5.35 » 5.55
Id. becerrito sin id	» 5.85 » 5.90
Idem nonatos al barrer	» 5.85 » 5.90

Cueros vacunos salados

Por los 10 kilos

Novillos de 28 kilos arriba sin garrapata	$ 8.20 » 8.50
Vacas de 18 kilos arriba, sin garrapata	$ 7.20 » 7.50
Vaquillonas de 15 a 17 kilos, sin garrapata	$ 6.20 » 6.50
Terneras de 10 a 14 kilos, sin garrapata	$ 2.90 » 3.10

CEREALES

Trigo

Por los 100 kilos

Superiores del litoral nuevo	$ » 3.75
Buenos	» 3.65 » 3.70
Regulares	» 3.55 » 3.60
Superiores del interior	» » 3.75
Buenos	» 3.65 » 3.70
Regulares	» 3.55 » 3.50
De fideos, bueno a superiores clase	» 3.90 » 4.00
Id. regulares	» 3.70 » 3.80

Maíz

Por los 100 kilos

Cuarentino nuevo seco	$ 2.85 » 2.90
Morocho bueno a superior	Nominal
Id. regular	»
Común, buenos a superiores, secos	2.70 » 2.80
Id regulares	2.40 » 2.60

Lino

Base 4 por 100, export.	» 4.75

Alfalfa

Se cotizan a los siguientes precios:

Por los 100 kilos

Alfalfa especial	$ 3.20 » 3.40
» buenas	» 3.00 » 3.15
Mezclas especiales	» 2.40 » 2.60
Id buenas	» 2.00 » 2.20
Pastos especiales	» 1.80 » 1.90

Afrecho

Por los 100 kilos

Con bolsa para export. s cotición o para consumo	$ 1.60
Afrechillo para consumo	» 1.80
Id para exportación	sin cotización
Granzas	$ 2.40